

ເພງລາວ-ອັງກິດ

ຄຣິດສະຕຽນ

Lao-English

Christian Songs

Table of Contents

Do Pa Mai.....	19
Duang Jai Prem Pree.....	14
Fai Fai Fai.....	28
Hao Pen Nueng	21
Hong Haleluyah.....	2
Jap Mue Kan Wai.....	20
Ja You Pensook	26
Jong Fao Won Atitan.....	7
Kha Hap Kan Tai.....	29
Kha Hu Nae	12
King Og Pai.....	17
Kob Kune Pra Yesu.....	23
Koy Fao Koy.....	27
Kuam Pad Ta Na.....	10
La Gone.....	34
Lerm Hai Took.....	11
Loc Hao.....	33
Ma San La Sern.....	16
Na Ja Sun La Sern.....	5
Peenong Tunglai.....	30
Pra Jao Phoo Song Sang.....	31
Pra kune Pra Jao.....	4
Pra Yesu Phoo Pen Hontung.....	6
Pra Yesu Song Hak.....	22
Pra Ong Song Somkuan.....	15
Sa by dee boh.....	3
Sern Pra Vinyan.....	9
See Wit Hao.....	13
Sern Tan Tanglai.....	25
Wan Nee Pen Wan.....	18
Yindee Yindee Yindee.....	1

#1 Yindee Yindee Yindee

- G D
1. Yindee, Yindee, Yindee, Tee nai wan nee dai ma pope gan.
G Em D G
Dai hen sao Lao pao pan (2Xs), Dai ma pope gan hao sook san yindee.
G
2. Duang jai kah koh san sab sueng, Muah kit tueng vay la pope gan.
Em D G
Krisatian how quan sumpan (2X), Lae quan hak gan muen Pra Jao Yesu.
G
3. Mueh nee nong sabydee lue? Mueh nee ai sabydee lue?
Em Em
Berng kue kue la lerng sook jai, Ko hai Pra Jao song ouy pone (2X)
D D7
Ja nang ja none koh hai pone tay ma.
G Em
4. Wan nee puack hao sook jai jing, Boh mee sing dai ma piup pan.
G Em D G
Poh boh dai pope gan sia nan (2X), Dai ma pope gan how sook san yindee.
G Em D G
Yindee Yindee Yindee, Yindee Yindee Yindee, Yindee Yindee Yindee

#2 Hong Haleluyah

- G Em-C D
1. Hong haleluyah son la sern Pranam
G Em C D
Poh Pra ong song hack hao patan Ong Pra Buta
G Em-C D
Phoo tee you nai kuam mued lue you nai dan majurath
G Em C D G
Ja dai hen kuam savang song long ma nan pueah hao
Em C D G
* Pra Christs pen kuam savang sod sai tum kung kuam mued
Em C D
Ong suntirath jom rasa E-ma-nu-en
G Em D
Hong haleluyah son la sern Pranam
G Em C D G
Poh Pra ong dai bang kerd you nai hang yah pueah hao

#3 Sa by dee boh

G Em
Sa by dee boh, took took khon sa by dee boh?
D G
Mee yhung boh tee tan thong khan hai kha soy boh?
G Em
Took took sing tee kha tam dai kha ja tum duay them jai.
D G
Sa by dee boh took khon, Sa by dee boh?

#4 Pra kune Pra Jao

- F B F C
1. Pra kune Pra jao nan san suen jai Suay dai khon suah jang kah
F B F C F
Kung nueng dai long Pra ong tam ha Tha bod deo nee hen leo
F B F C
2. Pra kune son hai ka noy yum keng Leng hai kuam sua thong nee
F B F C F
Pra kune un lerd pa serd ying yai Bo me mu man dai sai
F B F C
3. Buang man wang wai took pai lai yang Tham tang ka noy pon leo
F B F C F
Thae poh pa kune ka noy pod pai Pra ong nam koy mueah ban
F B F C
4. Pra jao pa tan thae sing tee dee Pra tum hai me kuam wang
F B F C F
Pra ong kum kong pong pai took tee Mueah me sing suah be ta
F B F C
5. Mueah hao dai pai you mueng savan Sa nan nup lai pan pee
F B F C F
Yung me vayla hong peng san sern Tao kan kup mueah lerm thon

#5 Na Ja Sun La Sern Pra Nam Pra Jao

1. Na ja son la sern Pra nam Pra jao Na ja son la sern Pra nam Pra jao
Pra kune kuam lod ah nan Pra Chrit thai pueh kha

* San sern Pra jao, San sern Pra jao, Ha le lu yah,

San sern Pra jao, Ha le lu yah, San sern Pra jao, Ha le lu yah, San sern Pra jao

#6 Pra Yesu Phoo Pen Hon Tung

- C Am C
1. Oh Pra Yesu phoo pen hon tung Kone dai dai dern thit thum kone nan bo yan yung lueih
Am C Dm G
Yham hao toog pai an tha lai Hao koh wang me sai ja dai perng Pra Yesu
C Am C
2. Oh Pra Yesu phoo pen kuan jing Phoo dai bo lai la tim phoo nan ja terng sawan
Am C Dm G
Ma tern na Pro ong yhung kong Ta puack hao pee nong phoo thong kap jai mai uih
C Am C
* Mueh nueng satan weman dan kai Sawan nan gam welai Pro ong sang wai pueah hao
Am C Dm G
Ma terd na yah duan kap nee Pra ong pen phoo tee panee kae tan took kone
C Am C
3. Oh Pra Yesu phoo pen see weed Phoo dai heu on duang jit koh dai jug Pra Yesu
Am C Dm G
Pro ong ja patan kuan sook Kae phoo tee kap jai ja dai sewit ni ran

#7 Jong Fao Won Atitan

- Am C
1. Jong fao won atitan ya hai mun me ogad
Am Dm Am Dm C Am
Jong sueah Pra Yesu jong sueah Pra Yesu tan ja me seewit nirun (2 Xs)
C Am
* Pandin sawan peab yhing pomarjan
C Am Dm
Kone me panya ha kone thume nammun, kone ngo ha kone
C Am
Me takieng boh me nammun (2 Xs)
Am C
2. Nai jai pom gai on ae ya yhom pae gun todlong
Dm Dm Am Dm C Am
Pra Christs jao ja ma Pra Christs jao ja ma nai vayla tee tan lab non (2 Xs)
Am C
3. Jong ma won atitan man Satan yhing tho sun
Am Dm Am Dm C Am
Jong tuen lae lawung jong tuen lae lawung atitan on won Pra Ong (2 Xs)

#8 Hong Haleluyah

- Bm F#m Bm-A-Bm A Bm G D
1. Hong haleluyah dae Pra Jao, Hong haleluyah dae Pra Jao, Hong haleluyah,
G D Bm F#m Bm
Hong haleluyah, Hong haleluyah dae Pra Jao

#9 Sern Pra Vinyan

- C F G C Em Am
1. Sern Pra Vinyan hang kuam hak ying yai, Song keun wai nai hao took kon
F G C-C7 F G
Hai them lon pai nai sontisook im them jai. Kho song kobkong kuamkit lea see weed
C Em Am F G C-C7
Hai pen kong Pra Ong took sing, Doy Pra Vinyan borisoot pen phoo song nam
F G C Am F G C-C7
* Pra Yesu Oh Pra Yesu, Song jerm kha duay fai...
F G C Am F G C
Pra Yesu Oh Pra Yesu, Song jerm kha duay fai

#10 Kuam Pad Ta Na

- C Em Am C F G C
1. Jit vinyan kha kahai Pra Jao, Meun dang kuang noy kahai ha nam
C Em Am C F G C-C7
Song pen kuam patana, Hang jit jai kha tee yug sun sern Pra ong
F Am C Am F E
* Song pen loh gumlang tee kemkang, Song pen phoo lieng tee kha hak terdtoon
C Em Am C F G C
Song pen kuam patana, Hang jitjai kha tee yug sun sern Pra ong

#11 Lerm Hai Took

- C F G C Am
1. Lerm hai took phook phan kap Ong Pra Jao, Took Wan Vayla lae tha lod pai (2Xs)
F C Am F C Am
Jong hak Pra Jao duay sin sook jit, Hai Pra Ong song pen nueng nai sewit
G C Am
Lae hak puen ban lae hak thon eng, Jong hak took kone
Am Dm G C
* Ta tan dai hak baeb yung nee wai leo, Sewit tan ja lerm took tang
F C G C
Jong hak sa kuam hak nee wai, Pueah sewit me sook surp pai

#12 Kah Hu Nae Pra Chrit Song Pasone You

- Bm F#m D Bm A Bm
1. Kah hu nae Pra Chrit song pasone you, Jit kah koh sun sern
Bm F#m D Bm A Bm
2. Bon kung kan Pra ong song tai bab kah, Jit kah koh sun sern
F#m D A G A Bm
3. Ong Pra Chrit song rit pee jit kuam mo tana, Jit kah koh sun sern
Bm F#m D Bm A Bm
4. Kah jueng mee say lee pon buang man Satan, Jit kah koh sun sern

#13 See Wit Hao

- Am C
1. See wit hao Pra jao song sang, Pen hontang nam hao sou sawan
Am C
Doy Pro nam Yesu song nam, Som kuan lae tan sanlasern motana
Dm Am E Am
Pra Bida Pra Buta Pra Vinyan un lerd lum
Dm E Am
Pon Pra ong tee song patan, Pom Pra Vinyan song patan lid daysa
Am
- * Nai Pra nam Pra Yesu, Song endu sao pasa
C Am Dm Em
Kuam bab tee hao kuih tum pen pajam Pra ong song tai
Am Dm Am Dm Am
Man ja mee montin pai dumin koh sang pai, Pra ong song hai apai puack hao
Dm Am
Kuam suem sao kong hao hai pai
Am C
2. Ja mee pai tee dai kan jao, Nam puack hao pasa hai lod pon
Am C
Tam kuam dee bo me jak kon tee ja soy thon hai lud pon jug kua thai
Dm Am E Am
Bo mee wan ja lud hai jug kuam thai pai dai luih.
Dm E Am
Pra Yesu pen phoo sod suirh, Nam kam pam uirh boh kuirh luem puack hao

#14 Duang Jai Pem Pee

- C F
* Duang jai pem pee sanook lued dee hao ma hong peng, Sunsern Pra Jao
C F G C
Sook ula huam gun banleng, Tawai sieng peng sanook kuen keng huam gan hay ha
C F C
1. Kuam hak Pra Jao nae non, Boh yok yon pa pon padab vinyan
G C
Took wan took kuin suin ula sook pansa pa luin lom
C F C
2. See wit me santisook, bo me took bo me kuam sao vinyan
G C
Pra ong patan suin vinyan, Ta lod me pa suin som

#17 King Og Pai

- G Em C D G
1. King og pai, king og pai, king og pai, Banda para nak nai jai king og pai
G
Bon kung kan kong Pra Jao, song liud lai pueah tai hao
Em
Ha lay lu yah King og pai, king og pai, king og pai
C D G
Banda para nak nai jai king og pai
G Em C D G
2. Yon og pai, yon og pai, yon og pai, Banda para nak nai jai yon og pai
G
Bon kung kan kong Pra Jao, song liud lai pueah tai hao
Em C D G
Ha lay lu yah yon og pai, yon og pai, yon og pai, Banda para nak nai jai yon og pai

#18 Wan Nee Pen Wan

- D A
1. Wan nee pen wan (2Xs) Tee Pra jao thang wai (2Xs)
D
Jong suin som yindee (2Xs) Lae hong pen san sern (2Xs)
G D G D
Wan nee pen wan tee Pra jao tang wai jong suin som yindee lae hong peng sansern
D A D
Wan nee pen wan (2Xs) Tee Pra jao thang wai

#19 Do Pa Mai

- G C
Do pa mai see keo kachi Do tong na see lueng alam
D7 G C G
Ah, nan talay see kam Tama sad sueng ngam yam do
Em C D7
Yug hu wa pai sang ma Kob nam jing ngam sod sai
G C D7 G
Bog hai ko dai Pra Bida kong hao nan eng

20 Jap Mue Kan Wai

- Jap mue kan wai hai man kong Puah kuam yuen yong samakee
Hak gun pong dong muen penong Pouk kuam samakee mee huam gun
Goud man hai pen sing leo Peup dung pell purng hon phai nan
Lao jai hai me kuam wai wan Jap mue yuen hai gun pen sing dee

#21 Hao Pen Nueng Nai Kuam Hak

G D
Hao pen nueng nai kuam hak Pra Christs, Hao pen nueng nai kuam hak Pra Christs
G C G D G
Vinyan jit hao pook pan gap Ong Pra Vinyan, Hao pen nueng nai kuam hak Pra Christs
G D
Koh hai hao huam hong peng san sern, Perd duang jai pueah thonhab Pra Jao
G C G D G
Hai hao jab mue gun lae pa gad hai log hu, Hao pen nueng nai kuam hak Pra Christs

#22 Pra Yesu Song Hak

G Em C D7
1. Tueng hao ja pen kon bab nak na Pra Yesu song hak hao
G Em C D7
Tueng hao ton took lae tolaman Sala lue wa yang yao
G Em C D7
* Pro Ong song koy hao you Song du duay hak mug mai
G Em C D7
Koh pod hai gum lung Tum thum nam pratai
G Em C D7 G Em C D7 G
Koh hai hao koy you Jon hao sin lom hai jai (Hoo hoo hoo hoo)
G Em C D7
2. Song mue hao tum ngan kong Pra ong Lae jai kong hao man kong
G Em C D7
Song tha hao hen kung kan sopa Suaah wa hao boh lom long

#23 Kob Kune Pra Yesu

Kob kune Pra Yesu Mob kuan hak gae hao

Kob kune Pra Yesu Song pra kune mug me

Hoa peng sieng hong Sun la sern Pra nam

Hong sun lasern mo ta na, Pra ong pen took sing, Pen Pra Jao kong hao

#24 Tum Ma Sad San Ngan

G Em D7 G
Tum ma sad san ngan fa see kam sod sai, Mong hen huah bai loy you nai talay
G Em D7 G
Burng had sai hen pboo, dou se dou mou pa, Kung hoy na na you nai tong talay
G Em D7 G
Nan lae phee Pra had Pra Jao song sung wai, Hai hao suen jai yham muah dai suen som

#25 Sern Tan Tanglai

- Em G
1. Sern tan tang lai tang ying tang sai kao ma terd
Em G
Durm namtip pasert bo sia undai
Em D
Ta poodai kerhe mee kuum heu hai poonan jong hab pa tan
Em G
Nam fai vinyan Jak ong Pra Yesu tae phoodio
Em G
2. Sern phoo took yug lumbug tanglai hai heebma
Em G
Sern lao pasa sone sao muirh sumbai
Em D
Ta phoodai jai on supab hai heun hu jug Pra Yesu
Em G
Phoo song pen kru lae song pen phoo tai bab kong hao
Em G
3. Kuam sook savan Pra Jao patan kae phoosurah
Em G
Kuam sook me yoo nueah kuam sook dai dai
Em D
Ta phoodai kuirh me kuamheu hai phoonan jong heeb kaoma
Em G
Doay kuam sata toon koh jak Ong Pra Yesu jao
Em G
4. Sern phoo lumbak took yug tanglai hab ahan
Em G
Sern ma hab patan boh sia ngeun tong
Em D
Had undai jueng jai ngeun tong sueh sing kong tee bo imjai
Em G
Tae va dionee Pra Jao song patan kong yung dee

#26 Ja You Pensook

- Am Dm Am
Ja you pensook bonthong me took luetom See wit suensom luen lom thalod vayla
Dm Am C Am
Me kuam vung mai sod sai dung duang janta You kung vayha hai kuam savung savai
Dm Am E Am
Bohthong honghai bothong sounsea numtha Seewit meka poh mee Prajao numpa
Dm C Am
Me sunthisook luah lone you nai duang jai Jong mob jai wai nai Ong Prayesu

#27 Koy Fao Koy

- Am C Am
1. Koy fao koy Pra Chrits kap ma, Sern tan ja ma soy pasa hai lod pon pai
Dm Am C Am
Bap gum tee puack hao sang koh wai Pra ong pern song soydai hai puackhao nan
Am
sinpai
Am C Am
2. Wan lae kuen fao loh koy ha phoo tan maytha pa tan sen thang tee dee
Dm Am Dm
Saad nee puack hao hen leo kuam jing, Pra ong Pen tee pak ping soy nam pa hai pon
Am
jug man
Am C Am
* Poh Pra ong pern son sung hai, Pop see wit mai nai Pra ong tee dai patan
Dm D
Kea too sone saad Pra Bida pern dai song san, Ka ko ton tohlaman tueng wan tan ja
Am
huan kuen ma
Am C Am
3. Sern pee nong sao Lao tang lai, Jong hib thium jai haab ao Pra Chrits hai pai
Dm Am C Dm
Puah nam hao pai bon fasawan, dai haab kuam sook neran sook som lan suah ne
Am
rundon

#28 Fai Fai Fai

- G Em D D7
Fai fai fai kong ong Pra jao Loy long ma nueah puack hao
G Em D G
Chrits sa tain bo kuan soak sao Ma puack hao ma hong peng
G Em D D7 G Em D D7 G
1. Koh ong Pra Yesu jao patan fai long ma, Koh ong Pra Yesu jao patan fai nai jai kha
G Em D D7 G Em D D7 G
2. Sun sern Pra Yesu Jao patan fai long ma, Sun sern Pra Yesu Jao patan fai nai jai kha

#29 Kha Hap Kan Tai

- D D A D
Kha haap gun tai duay Pra lohith Kha haap gun tai ka hu gae jai
G D Bm
Kha haap gan tai duay Pra lohith Loud jug baab kao soo seewit
Em A D-G-D
Baab kong kha toug yhok lerg lae Sun sern Pra Jao

#30 Peenong Tunglai Note for guitarists: () means 2nd time around

Am (C) (Am) C (Am)
Penong tung lai jong me kuam sook sumlan nai Pra Jao (2X)
Am (C) (Am) C (Am)
Poh va kuam sook nan Pra jao dai patan hai kae hao (2X)
Am (C) (Am) C (Am)
Jong san la sern kuam dee tee Pra Ong pooh dai pod hai (2X)
Am (C) (Am) C (Am)
Kob koon Pra Ong pooh me kuam hak kob koon un ying yai (2X)

#31 Pra Jao Phoo Song Sang

D	A
1. Pra Jao phoo song sang	peandin log lae muangfa
D	Bm
Pra nam Yehovah	Ong Pra Chrits Pra Yesu
G D	A
Song hack log tee soot	Dai song Pra boot ma yoo
D	
Soy manoot khone bab	Hai ogad pai savanh
D	A
2. Song soy bo va pai	Lao Thai Jin lue Kamen
D	Bm
Pama lae Vietnam	Kone atham tua loga
G D	A
Thae kon kah noy kuirh	Kit het nail pit nak na
D	
Va Ong Pra Yesu	Song maytha thae Falang
D	A
3. Ta pai young bo suah	Ay puerng buah jong ao kam
D	Bm
Pee ann kam sang son	Ya hai pad seewit ann
G D	A
Dee ann hai tuan tee	Kam pee nee mee um nad
D	
Pra Jao patan ma	Hai qaum lod kae puak hao

#32 Jong Sawang Ha Pan Din Kong Pra Jao

C G Am C F C G
Jong sawang ha pan din kong Pra Jao Lea kuam sob tum kong Pra ong gone
C G Am C F C G C
Leo Pra ong ja song perm therm sing thang puang hai Ha lay lu ha lay lu yah
C G Am C F C Am C C G Am C F C G C
Ha lay lu yah Ha lay lu yah Ha lay lu yah Ha lay lu ha lay lu yah

#33 Loc Hao

- Bm D
1. Loc hao tookmue tookwon thee gun ka fun gun thai
Em A Bm
Sua sa tung yhing lae sai me lai sapab bab gum
Bm D
Koobgoy sabsin gnuen tha dai ma boh im boh num
Em A Bm
Sua sa jai mued jai dum muck tum tae kong bohdee
Bm D
* Jong ma kit gon kit gon sader nong pee
Em A Bm
Kit hai dee dee log nee mun boh nae eeh yhung
Bm D
Jong ma hab ao hab ao Pra Jao song song
Em A Bm
Sueah nai Pra Ong Pra Ong pa kuen sawan
Bm D
2. Sook jai sook som luedee mueah me seewit im num
Em A Bm
Log nee mun boh nea eeh yhung pad pung seewit mong mua

#34 La Gone

- G Em G Em G Em
1. La gone nai wan nee koh jong mee sookie la gone, Pra jao song ouy pra pone (2X)
C D7 G
Koh la gone jam jai jon jug gun.
G Em G Em G Em
2. Wan nan kap wan nee piun thae pee samakie yung you, Muen kap ong Pra Yesu (2X)
C D7 G
Hug hao you boh hu yhoung hai.
D G Em G Em G Em
3. La leo la pai hung thae gai yung kit hen na, Koh ong Pra jao hucksa (2X)
C D7 G
Song num pah hao you thalod pai
D Em G
La leo peenong urh!